

Basef Ifimba Jems Nanda'afi

Basef bandafi Jems nanda'afi

1:1-18 Gwamba mamimami mogatagama ape'i

1:19-27 Apa' ina meme' basef Godi dowaf, owa'i.
Meme'ef milif wapani.

2:1-26 Apa' mondanda' waf bu'wafi ma fegawalapa
hapif ape'ini

3:1-12 Apa' mundumafi malogufi afegah ape'isi ande-
ande'

3:13-18 Gawa bu'wani nagafi'i heveni

4:1-12 Apa' mope mondafa' lafela God

5:1-20 Waf bu'wafi hiafi apa' mogailafi

¹ Ae' Jems, ape lafela God naloma Dembinai Jisas Krais anda' maola amom atom. Anda' basef ifimba fafe'mago ipa' epes hipai Godi misi'ah 12-pelaih. Ipa' pagakwaha walemb kofagama ipe'imai ma pafe' pagape walemb hi-agoma itap apa'e pape panda' maol naninanii. Ae' anda'mepago dagala nafe'mago ipa'.*

Gwamba matopalopa apa' ma mogape banagepa

² Ipa' sahin owan ae'ipai, nimaguf mamahifa gwamba mamimami motagamepa, ukup ipe'ipi pinda'i amambai andeande' sonendahepamam.* ³ Dei' main, ipa' pegawa ea' gwamba mogogwamba hapif ipe'inii, amamba manin-difa ipa' ma pigalutu banagepa ma gwamba nimanimi akafimi awami. ⁴ Ea' ipa' pindalutu banagepa ma waf afamba fegataga bo'ofa ipa' ma atiasi pegataga andeande'

* 1:1: Ro 5:3-5; Ga 1:19; Ap 15:23; 1 Pi 1:1 * 1:2: 1 Pi 1:7

a'owa', waf awafi akepa. Ama waf hiafi Godi fegapoma ipa' hi'igalafa, ipa' ina waowaola anef waf atetef, owa'atin.*

Epen ami waowaola gawa bu'wani, anin nindahali' Godan

⁵ I'i epen ami waowaola gawa bu'wanii, anin nendabeten nihali' Goda nogaso'anana. Dei' main, anen nago'asa hiahaom hiami dowafa epes hiasii, ina niginifala epes isimbai, owa'atin.* ⁶ Apa' epen inimba anin nendahapifana endilisi ma nendabeten negahali' God. Ina a' nepe okom bimbiafim, owa'i. Anin nendahapifana banagona. Epen ami nagape ukup bimbiafimi, anin ina nahapifif la'ifin, owa'atin. Okom ananisi si'i embel naoh fufin naolama manda'am lasiali' atin magape. ⁷⁻⁸ Epen inimba ina a' okom mondanda' ni'i atiasi Dembinai noso'ana anom hiahaom, owa'atin. Okom ananisi mandawal bifim mandapoma waf hiafi anin nandanda'afi atef ea' ina nape okom atifim, owa'.*

Basef epen kwahuni naloma epen hiahaom hiamini

⁹ Sahin owan Kristen mamahina kwahuni anin a' sonondahana God nasa'man nogatopalopan dei' a owagama wapani.* ¹⁰ Apa' Kristen mamahina hiahaom hiamini, anin a' sonondahana God nanda'an nagafe' lafela nagahapifa Kraisi. Dei' main, epes hiahaom hiamisi atiasi sogai' si'i afisi sagataga otalefi sagape nogota bandata ma ea' sala'of sogowa. ¹¹ Ipa' pegawa awin alipini natafi ma owaf fagaha otalef afalemba ma ala'ulif hi'agalalef. Afisi sagatagai sala'of ea' sosaf afisi a' aona. Epes isimba hiahaom hiamisi sonda'am na'amba atin. Afamba sonda' maola bisnisi atisi, asoga' si'i sosaf afisi fagaga'.*

Basefa gwamba mamimami magatagama epesi

* 1:4: Pro 2:3-6 * 1:5: Mk 11:24 * 1:7-8: Je 2:5 * 1:9: Ais 40:6-7;
1 Pi 1:24 * 1:11: 2 Ti 4:8

¹² Epen ami nalutu banagena gwamba nimanimi magatagamani, anin sonahan. Dei' main, afamba anin nigikila' gwamba waf aunai naninani ea' hi'igalanai, anaf anin nefa' hiahaom fasimi si'i prais. Amamba na'amba. Ambal namili God nagala' lapali ma nogaso'asal epes mamahisa ukup pagapagaila anini. ¹³ I'i anin epen anona gwamba nogwambana nenda' waf awafi, anin ina a' ni'i God nanda' anin dei' nanda' waf afamba, owa'i. God ina nahondo' anin epen nanda' waf afamba awafi, owa'atin. Ea' ina anis epes la'ifisa sohondo'ana nonda' waf awafi, owa'atin.*
¹⁴ Apa' ukup awami ape'imi atom mafelapa makikipapa ma mafe' mowa magatolo'w isalef si'i anin mafin alupini nafe' natolo'w isag sisihin nagape. ¹⁵ Ea' ukup ape'imi mohafel manda'apa manda' waf naninani aunai. Ukup amamba awami si'i ano'w nemata'w kogofa' opafa waf awafi si'i awasi akwa'usi. Owagama waf afamba awafi fetaga lu'uf, fenda'apa moga'.

¹⁶ Ipa' sahin owan, ae' okom maimailipa. Na'amba ipa' pembaso'ma ipa' atipa.* ¹⁷ Hiahaom fasimi hiami hi'alam si'i preseni, amamba ahamapa ape'inai naso'apam misila'i heven. Anen nanda' mogogala'i hiami magape heveni mape. Apa' God ina nanda' ambagof laogof bandagufi nanda' hu'ufiho'of, owa'atin. Anen nagape atapina na'amba atini.* ¹⁸ Anen nandaila okom ananiami atoma basef ananifi endilisifi ma apa' motaga mope mogali'ma hiahaom amamba anen nanda'ami.

Apa' meme' basef mondailif

¹⁹ Ipa' sahin owan ae'ipai, ipa' nomonas sopoma basef ifimba na'amba. Ipa' hipai pendandombol kwafalisa pegame' basef. Apa' ina pi'i anif basef pegwaef kwafalis, owa'i. Ea' ina a' ukup numbutip kwafalis, owa'i.* ²⁰ Dei'

* 1:13: Ro 7:7-10 * 1:16: Mt 7:11 * 1:17: Jo 1:13 * 1:19: Ekl 7:9

main, waf afamba epes ukup numbutipafi figalai waf awafi. Ina fagawalapai waf bu'wafi usi'ifi Godi, owa'atin.*

²¹ Isimba atis dei' ipa' kwahago waf alugufi feloma waf aunai hianai hi'indalanago. Waf anamba aunai epes hiasi sanda'ana dondoli. Ea' pinindifa ipa' pepe lafela Goda pegefa' basef ifimba ananifi fagape nelelemb ipe'ilimbi. Basef ifimba banagafi ma figawambilai ipa' pitanima pi-gafi'mai God.*

²² I'i pegame' basef Godi atin dowaf, ipa' pambaso'ma ipa' atipa. Amambai hapaimi. Ipa' peme'ef pilif, dao' andeande'. ²³ Epen ami negame' basef Godi dowafa owa' nigailifia, anin si'i anin epen daian napelaga glas nagati amaga ananigai. ²⁴ Anin natologa ea', nandambema nagafe' kwafalis atis, ina ata' okom mandanda'ma amaga gandati, owa'atin.* ²⁵ Apa' basef mu'uli Godi fegatagwaha apa' epesa mogakwaha waf awafii, ifimba usi'if hilili'i. Epen mamahina niti mu'uli inimba kofagena andeande' atapina ma nigailani, atiasi nepe na'amba. I'i neme'an nilan andeande', dao' epen inimba God nofalo'man non-da'an sonogahana maol main anin nanda'ani.*

²⁶ I'i anin epen ni'i, “Ae' anda' lotu endilisi agaila Godi” ma anin i'i owa' nimafi malogol ananigili andeande'a, epen inimba nambaso'ma nembel ananimbili atembel. Ea' dei' hapif ananini ma lotu main falafini atin. ²⁷ Waf lotuwafi be'ef hilili'i kofagefa akafa no-gohnaep ahamapa ape'inai Godi, afamba na'amba. I'i anis awasi mamasas akasi esis atis sogape, a'a nemata'w alifi'wi ako'w ato'w kogape kwahu'w, apa' mofa' nimanimi asasimi motopalopasa otamba gwa'aisi mais. Ea'

* 1:20: Kl 3:8; 1 Pi 2:1 * 1:21: Mt 7:26; Ro 2:13 * 1:24: Ro 8:2; Je 2:12;
Jo 13:17 * 1:25: Sam 34:13; Sam 141:3

mundumafi fe' ape'ini andeande' ma waf awafi itapafi ina fenda' nelelemb ape'ilimbi betaga awalemb, owa'atin.

2

Apa' ukup pindaila epes hiasi dembes awes na'amba atin

¹ Sahin owan ae'ipai, ipa' pahapifa Dembinai ape'inai Jisas Kraiss, anen dembinai nogogala' a'owa' gani heveni. Ea' dei' ipa' ina petopalopa epes isimba agufisi atis ea' pewa' alafugaha epes agof akasi, owa'i. Penda'asas dondo' na'amba atin.* ² Basef ifimba kofagefa na'amba. I'i anona aman hiahaom hiamunai nonda' trausis siot sosaf fasifi nogala ring gol faf ananifi ma nogawis ipat atamba panda' lotuwatai nomon, ma i'i anona aman kwahuna ma otamba luwaguf maisi nogawisi wapani, ipa' atiasi penda' main? ³ I'i ipa' penda' aman anamba luwaguf maisi fasisi pendagalana pi'ipana pi'i, "Ina' fi'i poe sia bu'wani na'a", ama i'i aman anamba kwahunai pi'ipana piga'i, "Ina' nilutu gani", a'a "Nepe gani itap felefele'ma bo'wagah ae'agahi", ⁴ i'i ipa' penda'am na'amba, atiasi kofagema awami ipe'imi. Ipa' pawawaloga sahin owan ipe'isi ma ukup ipe'ipi, apa' ipa' ina pawawalogas paila waf usi'ifi dondo' atin, owa'. Ipa' pawawalogasa ukup awapi atip.*

⁵ Ipa' sahin owan ae'ipai, ipa' peme! God nandandepa epes isimba kwahusa otamba maisi ma dei' sape sisi-his sagahapifana atapis sagape si'i epes isimba hiahaom hiamisi. Anen nandandepasa sogofa' hiahaom fasimi anamba anen nagala'ambemagoma. Hiahaom amamba na'i basef endilisifi atif banagafi nogaso' epes mamahisa ukup pagapagailanai. ⁶ Apa' ipa' paha iwana epes isimba kwahusa otamba maisi. Epes mamahisa saha iwana ipa'

* 2:1: Ap 10:34; Je 2:9 * 2:4: 1 Ko 1:26-28

sase'epa akafimi sanda'mepa kot? Esis hiahaom hiamisi atis. ⁷ God nase'epa agol fasigili Kraisi ea' ipa' ananipai. Epes isimba atis sa'i basef awafi sanda' findiwama agol agalemba.*

⁸ Dembinai King ape'inai nugumafi apa' hiapai, anen naso'apa basefa mu'uli ananini fagape Buk Baibeli. Basef ifimba faga'ias fa'i, "Ipa' ukup pipila epes mamahisa sagape felefele'ma ipe'i si'i ipa' ukup pagapagaila ipa' atona atin."

I'i ipa' pigaila mu'uli inimba, ipa' panda' waf bu'wafi hilili'i.* ⁹ Apa' i'i ipa' petopalopa anis, pewa' alafugaha anis, mu'uli inimba atin nanda' kotimipa ma panda' waf afambai pegasambala mu'uli inimba.* ¹⁰ Dei' main, epen ami nila basefa mu'uli hiani hi'ilana nasambala anin mu'uli inimba atitin anif basef do'wanif kwasala'uf, epen inimba kofagema ananiami si'i nagawala mu'uli inimba hiani hi'agalan.* ¹¹ Dei' main, anen naga'i basef ifimbaii na'i, "Ipa' owa'i peha anis epes sog'a." I'i ipa' owa' penda' waf afamba so'a waulafia, apa' paha anin epen naga', ipa' apataga epes aopa pegasambala mu'uli Godii.*

¹² Owagama God nowawaloga apa' ma anin mu'uli daian nanda'apa mogape wahifipai. Ea' dondol ipa' pinda'i basef penda' waf fendahama mu'uli inimba.* ¹³ Dei' main, epen ami owa' niga'i uwahipigama anis epesia, owagama God ina niti epen inimba uwahipina nemaf afamba nogowaloga anin, owa'atin. Apa' ami nigati anis epes uwahipisi, God anaf ina nowaloga epes isimba ni'i awasi, owa'atin. Waf afamba muga'i uwahipigamasafi fikila' a'owa'.*

* 2:7: Mt 19:19; Ga 5:14 * 2:8: Diu 1:17 * 2:9: Mt 5:19 * 2:10: Eks 20:13-14; Ro 13:9 * 2:11: Ga 6:2; Je 1:25; 1 Pi 2:16 * 2:12: Mt 5:7; Mt 18:32-35 * 2:13: Mt 7:21

Hapif atin wafini waf bu'wafi owa' fetagana inimba awasin si'i nagaga'i

¹⁴ Ipa' sahin owan ae'ipai, i'i anin epen ni'i, "Ae' agahapifa Kraisi" ma waf ananifi owa' bo'wefa, ea' hapif ananini falafini atin. Hapif inimba na'ambaini ina banagani ma atiasi God nofa'an nogatanimai, owa'atin.*

¹⁵ Hapif inimba falafini nagape na'amba. I'i anis sahin owan sape sonda' luwaguf awafi a gwa'aisi akasi, ea' ¹⁶ anin ipe'ini ni'ipa epes isimba ni'i, "Ipa' opalef awanelef pefe' pifa'i luwaguf ipe'ifi pewahe'ef pembaho' alop ipe'ipi pefe' pea' gwa'aisi bu'wasi!"

I'i ipa' piga'ias na'amba ma, basef ifimba ipe'ifi owa' fetaga endilisia. Atiasi basef ifimba ipe'ifi fetopalopas fi'imama? Owa'atin. Falafifi atif.* ¹⁷ Hapif na'amba atin. I'i anin epen nihapilif dowaf ama owa' nenda' waf bu'wafi feloma hapif ananinia, hapif inimba ananini awasin a' naga'.*

¹⁸ Apa' anin atiasi ni'i, "Ina' epen nagahapifa Kraisi apa' ae' anda' waf bu'wafii."

Dei' a'ipa anin epen daian na'amba a'i, "Ina' ata' nihimba'me hapif inimba ine'ini waf bu'wafi owa' fetaga figalomania. Waf bu'wafi ae' anda'afi atiasi ihimba'mina hapif ae'ani."*

¹⁹ Ina' nagahapifana na'amba na'i, "God atotona nape."

Ina' na'ias na'amba, dao' andeande'. Ambagof awami wapani magahapifana na'amba atin ea' ombal maham bombol atin kwapete'. ²⁰ Ina' aman okom nagaolinai, ina' nagahapifa Jisas atin, ama owa' nenda' waf bu'wafi wapania, hapif inimba ine'ini falafini atin. Dei' ina' na'i negawa isimba kofagesa? Dei' a' i'ipina.*

* 2:14: 1 Jo 3:17 * 2:16: Je 2:20,26 * 2:17: Ga 5:6 * 2:18: Mt 8:29

* 2:20: Jen 22:9-12

²¹ Fowa' gani akunamapa ape'inai Abraham na'i nonda' ofa ma nogamana ananinai Aisak nondolalimana ma Goda belita atamba sondolalima Goda. Isimba atis dei' God na'ipana na'i anen aman bo'ona hilili'i. Anen nanda' waf bu'wafi dei' God na'ipana basef ifimba na'amba.* ²² Ina' negawa a'a owa'? Hapif Abrahami naloma waf bu'wafi anen nanda'afi isimba sanda' maol atogon. Ea' waf bu'wafi anen nanda'afi fatopalopa hapif ananini nataga alihin andeande'.* ²³ Ea' basef ifimba fagail buk Baibeli fataga alihif fandawalap. Basef ifimba fa'i, "Abraham nahapifa God, dei' God nofalana na'i anen aman bu'unai hilili'i."

Ea' God nofalana na'i, "Anen alipunai ae'anai."

²⁴ Basef ifimba Baibelifi fihimba'mepa dei' ipa' pegawa hapif atin God ina na'i epes bo'wes hilili'i, owa'atin. Esis sahapilif endilisi ma sanda' waf bu'wafi wapani, dao' anen nofalas na'i epes bu'wasi hilili'i.*

²⁵ Nemata'w akwamba Rehab kwanda' waf so'a waulafi, ako'w na'amba atin. God nati waf bu'wafi ako'w kwan-da'afi dei' okom mapoma'w na'i ako'w nemata'w bo'okw hilili'i. Waf bu'wafi akwa'ufi kwatopalopa amom Juda mandambaho' magafi'ii ea' kwihimba'mam ano'w ufiaw daia'w mafe' wahifim.*

²⁶ Ea' basef ifimba fagape na'amba. I'i alop atopa ambal owa' lopaopa, alop apamba poga' ea'. Isimba ea' na'amba atina epen ami nagahapilif dowafi ma owa' nenda' waf bu'wafia, hapif epen inimbai aowasin si'i nagaga'i.

3

Apa' mundumafi malogof ape'igufi

* 2:21: Hi 11:17-18 * 2:22: Ro 4:3,9,22; 2 Kro 20:7; Ais 41:8 * 2:24: Hi 11:31 * 2:25: Je 2:17

¹ Ipa' sahin owan ae'ipai, na'amba ipa' hipai petaga gawaipai tisa atipa, owa'i. Dei' main, ipa' pegawa anaf owagama God a' nowaloga afa' tisa wagawalipas basef bu'wafii banagambel a'owa'. Apa' anis Kristen daias, nowawalogas sa'ombel kwasakwasala.* ² Apa' hiapai nimaguf hiafi dondol owa' migi'ma hiahawes mimbifasa, owa'atin. I'i anin epen ina nanda' waf awafi ma basef ananifi, anin epen bu'wani hilili'i. Anin la'ifina nigimafi alop poloma nomonas ananisi hi'igalas andeande' wapani.

³ Ipa' pegawa apa' manda' waf afamba ma hos na'amba. Apa' masapa' ain nape malogof hosi nomona monda' hosa mogame' basef ape'ifi mogaila ukup ape'ipi ma mama-hogoma apa' mogafe'ma.

⁴ Dei' ipa' ukup pendanda' ma sip lu'wapi. Sip apamba lu'wapi ea' fufin lu'unai nasapa' sip anamba, apa' stia sa'usa'uni. Kepten nugumafi sipi nambemana nagafe' anamba anen na'i nogafe'ma. Nanda'am na'amba ma stia inimba sa'usa'uni. ⁵ Ea' na'amba atina afega sa'wini nagape alop nomoni. Anin na'i basef mamimami hiami a'owa' magasa'ma agof epesi ma maol hiani esis sanda'ani.

Dei' ipa' ukup pepoma nif. Nif figandif sa'ofa fegataga lu'uf banagef a'owa' atiasi alup lawah lu'ugahi fendogwah fesopamagah hi'ilagah.*

⁶ Afegah ape'igahi nomoni ea' na'amba atin si'i nif ifimba hagape la'afena alop ape'ipi hawalapai waf nani-nani aunai. Ea' handa' epes si'is ukup paloma nomonas alop sataga awes sanda' waf awafi. Hawalapai waf hiafi ape'ifi ma fe' poe ki ape'isi awes hi'alas si'i nif fandif fagataga lu'uf. Nif ifimba fataga wambel awambili hel atogon.

* 3:1: Lu 12:47 * 3:5: Mt 12:36-37; Mt 15:11,18-19

⁷ Mafis mamimami alupumi, amiguf a uguf ea' hiahaom hiami magape naoh embel owini, epes sofa'ami sali'atam sanda'am mogawa mame'as mape lafela esis. Dei' wapani esis ilama sonda'am na'amba.*

⁸ Apa' malogof epesi owa'atin. Ina anin epen la'ifina nigimafiagof, owa'. Dondol malogol gatageamb gape atapigil ga'i basef awafi, si'igila nombot marasin aunai naha epes sagaga'i.*

⁹ Malogof ape'igufi atogof maso'ma agol Dembinai Ahamapa ape'inai, apa' owa' ma'i basef awafi wapani, fagahambombaga sahin owan ape'isi God nanda'as sagape na'amba atin si'i anini. ¹⁰ Malogof agwafomba atogof fa'i basef fasifi fasa'ma agol Godi ea' fa'i basef awafi wapani. Ipa' sahin owan ae'ipai, penda'as na'amba owa'i. ¹¹⁻¹² Sahin owan ae'ipai, anif basef waminif atini ifimba. Ina anembel embel ifata atotota embel fasimbeli baloma numbutimbeli betah ifata atotota, owa'atin. Ea' anoga lawag fik ina la'ifiga ma gil gogola anis gwa'aisi daias oliv, owa'atin. Ea' analef mandelef sa'utip grep pagailalifi ina la'ifilifa fil fegela anep sa'utip daip fik, owa'atin. Na'amba atin si'i embel naoh ina la'ifimbela bendambema begataga embel atembel ku'umbimbel, owa'atin.

Gawa bu'wani God atona naso'apan

¹³ Epen ami ipe'ini nomonas gawaisi ma gawa hiani, anin nendape na'amba. Fe' ananini a' nihimba'mas gawa ananinai anis epesa nenda' waf bu'wafi fegaloma maol bu'wani. Maol inimba anin nanda'ana negape lafela epesa nigaila waf gawa bu'wanifi. ¹⁴ I'i ukup ipe'ipi kowelep pepoma pegefa' hiahawes uga otamba mais anis daiasi, ina pelaepa anisa sigaila basef ipe'ifi atifa waf kikipaifi, ipa' ina pasa'ma agof ipe'igufi, owa'i. Ipa' penda' waf

* 3:7: Ro 3:13 * 3:8: 1 Ko 11:7

afambai pigali ipa' atipa gawaipai, ipa' pambaso'mas. Na'ambai hapaimi. Gawa inimba ipe'ini ina endilisini, owa'.* ¹⁵ Gawa inimba ina nafi'i heveni, owa'. Nataga itap apa'e ma opalef apimi maloma aman aunai Satan atona. ¹⁶ Epes mamahisa ukup pepoma esis atis si'i sogofa' agof lu'wagufi ma uga mais hiasi ma sonda' waf kowagalasafi, epes isimbai ina sagape andeande'i, owa'atin. Esis ina sandakolas saloma anis epes atogon atin, owa'. Sanda' lopa' fitap atina sanda' waf naninani aunai.

¹⁷ Apa' gawa nagafi'i heveni nawalapa waf fasifi afamba. Fape fagali'i, ukup epesi pape be'ep hilili'. Ea' waf bu'wafi hiafi wapani na'amba. Epes sagape opalef awanelefa opalef atelef sagaloma anis daias. Ea' sanda' waf sa'osa'ombilifi sati uwahipis endilisi ea' sanda' waf bu'wafi ma sagatopalopa anis epes. Esis ina malogof bi-agof sa'i anif basef, owa'. Sa'i basef endilisifi atif. Esis ina sanda' waf biafif sanifela anis sosambala anis, owa'. Esis ukup pa'i hiasi na'amba atin.* ¹⁸ Epes mamahisa sanda' maol sowalipa epesa sogape opalef atifilifi isimba si'i apa' magawa gwa'aisi saga'asi. I'i esis sonda' maol inimba ma waf opalef fagape atogini, maol inimba nowalapai waf be'ef hilili'i si'i gwa'aisi sagataga andeande'i.

4

Epen ami okom mogomogaila waf itapafi, anin bouni Godi

¹ Waf mamahefa kofagefa ma fanda' ipa' panda' lopafitap nagape la'afena ipe'i? Ukup awapi atip pasa'ma ipa' dei' panda' lopafitap atapipa opalef nelelemb nomon, alop ando' wapani. Ea' isimba atis.* ² Ipa' ukup pa'ipa'i hiahawes hiasi sasisasi, apa' ipa' ina pefa'as, owa'atin. Ea' dei' ukup numbutip paha epes saga'. Ipa' kowalepama

* 3:14: Je 1:5,17 * 3:17: Mt 5:9; Ais 32:17; Hi 12:11 * 4:1: Ro 7:23

hiahaom hiami anis daiasi, apa' ipa' ina la'ifipa pefa'am, owa'atin. Ea' ipa' panda' lopafitapa pa'i pegefa'am. Apa' owa', owa'atin. Dei' main, ipa' ina pahali' Goda amamba, owa'.

³ Afamba ipa' pandabetena pegefa' hiahaom amamba, ipa' ina pefa'am, owa'atin. Dei' main, ukup ipe'ipi ina pape be'ep atifipa pagahali' God, owa'. Ipa' ukup pandanda'ma pefa' hiahaom penda'am da' kwahoma ofah inimba ukup ipe'ipi atip.*

⁴ Ipa' pakwaha waf Godi ea' pafe'ma waf awafi si'i amam nematawa sagakwaha waf usi'ifi daso'amaifi ma sanda' waf awafi so'a waulafi. Ipa' pegawa isimba. I'i epen okom mugaila waf itapafi a'owa'i, anin nanda' naumbih nefala God bounai. Dei' apendegawef. I'i epen ami okom mugaila waf itapafii, anin dei' nataga bouni Godi.* ⁵ Ipa' ina pi'i basef Godi fagail buk Baibeli falafifi, owa'i. Basef ifimba faga'i na'amba fa'i, “Ambal alamba ape'ili God naso'apal lagapaipai landa'apa ukup pandanda' ma waf afamba kowagalasafi a'owa'.”*

⁶ Apa' God natopalopapa dowaf nowa' banagapa. Waf afamba Godi banagef fikila' si'i basef Baibeli faga'i fa'i, “God nosambala epes isimba sanda' du'waniga sogosambala anini ea' natopalopa epes isimba saganindifa esis sagape lafela anini.”*

⁷ Ea' dei' ipa' pinindifa ipa' pendafe' lafela God. Ipa' pendewa' alafugaha Satana anen atiasi nokwahipa nofa' nogafe'.* ⁸ Ipa' pifi'i felefele' endilisi ma Goda anen atiasi nigafi'i felefele' endilisi ma ipa'. Ipa' panda' waf awafii, pekwaha waf awafi ipa' panda'afi si'i epes sagasa'opa lagof asasisigufi bo'wagof hilili'. Ipa' epes malogof biagufi,

* 4:3: Ro 8:7; 1 Jo 2:15 * 4:4: Eks 20:3,5 * 4:5: Pro 3:34; 1 Pi 5:5

* 4:6: Ef 6:12 * 4:7: Sek 1:3; Mal 3:7; Ais 1:16

ipa' pekwaha waf afamba ea' penda' ukup ipe'ipi be'ep.
⁹ Ipa' pendanda' opalef ipe'ilifi nimanilifa waf awafi ipa'
 panda'afi, pewa pelef mehupa waf afambai pekwahef ea'
 hapaifi. Ea' ipa' dei' panda'iafi, pembema nelelemb pen-
 dalef. Ipa' dei' sonagahipai, ipa' pendanda' opalef ipe'ilifi
 nimanilifa waf afambai awafi.* ¹⁰ Ipa' pinindifa ipa' pepe
 lafela Dembinai ma anen nosa'mepa nogowa' banagaipa.

Apa' ina mowaloga sahin owan ape'isi ma basef awafi, owa'i

¹¹ Ipa' sahin owan ae'ipai, ipa' owa'i pendawaloga atina
 waf ipe'ifia. Epen niga'i basef awafima anin alipinii,
 a'a newawaloga sahin owan ananini, epen inimba anin
 na'i basef awafi nawaloga mu'uli Godi. I'i ipa' penda'
 basef awafi pewaloga mu'uli inimba, ina ata' paila mu'uli
 inimba, a' owa'atin. A pape si'i dembipai jas pawawaloga
 mu'uli inimba.* ¹² God atotona nawalapa mu'uli ananini
 ea' anen atona dembinai jas nogawaloga epesi. Anen
 atona la'ifinai ma nofa'apa mokwaha waf awafi mogotan-
 imai ea' la'ifinai ma nogohambombagapa wapani. Ea' dei'
 ipa' epes mamahipama ma pela' basef pegawaloga epes
 isimba sagape felefele'ma ipe'i? Na'ambai hapaimi.*

Apa' ina monda' du'waniga, owa'i

¹³ Anipa ipa' paga'i na'amba pa'i, “Dei' a'a naman afa'
 ofe' wambel lu'wambili taun ganii a' ope onda' maola
 bisnis afagol atotogola ogofa' otamba hiambai.”

Ipa' paga'ias na'ambai, peme' basef ifimba.* ¹⁴ Ipa'
 ina pegawa atiasi hiahawes mais sotagamepa naman,
 owa'atin. Ambagof ipe'igufi ata' pagape namipa fanda-
 hama si'i main? Ipa' si'i nogoh gwataga gwagape nogota

* 4:9: Jop 5:11; 1 Pi 5:6 * 4:11: Ro 2:1, 14:4 * 4:12: Lu 12:18-20

* 4:13: Pro 27:1; Sam 39:5,11

bandata dowafa hi'agalagw atetef.* 15 Ipa' a' ukup pendanda' pi'i, "I'i okom Godi mi'i aho'ai, atiasi ope namofa onda' maol inimba a'a anin daian."

Piga'ias na'ambai, dao' andeande'. 16 Apa' dei' ipa' panda'i diga lu'unai gikal pasa'ma agof ipe'igufi atogof. Waf du'wanigaifi afambai hiafi awasifi.* 17 Ea' ipa' pendegawa andeande'. Epen ami negawa ma nenda' waf fasifii ma anin owa' nenda'afa, anin nanda' waf awafi.

5

Basefa epes hiahaom hiamisii

1 Ipa' hiahaom hiamipai, ipa' peme' ae' dei' a'ipipa! Ipa' ukup pepoma nimanimi akafimi anaf mogatagama ipe'i ea' pewa pendalef mehipe' a'owa'.* 2 Hiahawes ipe'isi uga sosaf maim ipe'imi a' lolowam mape ea' totoloh mahahape' luwaguf maim ipe'imi hi'alam. 3 Moni ipe'ini gol silva waimba nasagiham a' awasim. Waimba anamba atiasi nihimba'mepa basef si'i anin epen niga'ipipa waf awafi ipa' panda'afi fataga fandawalap. Ea' waimba anamba atiasi nonda' alop ipe'ipi si'i nif fagandipa. Ipa' pakolasa otamba uga maim, apa' owa', nimaguf akutaifi afataga felefele'ma God nonda'mepa basef.* 4 Ipa' peme'. Ipa' ina paso'am otamba amom manda' maol magala' gwa'aisi aof ipe'ifi, owa'. Ipa' panda' wala otamba amamimbai, pendame' lef amamini. Amom malef mehipe' otamba amamimbai ea' lef amamini nafe' natagama aligah Dembinai God banagonai ma hiahaom hiamii a' name'.* 5 Nogota ipa' pagape itap apa'e, poe ipe'ini bo'wen pefa' hiahawes fasisi a'owa' pa' gwa'aisi hiasi sanda'epa pataga lu'ulu'upa. Apa' owa', nemaf afamba si'i sagaha mafis lu'wasi

* 4:14: Ap 18:21 * 4:16: Lu 12:47 * 5:1: Mt 6:19; Lu 6:24 * 5:3:

Diu 24:14-15; Mal 3:5

* 5:4: Lu 16:25; Jer 12:3, 25:34

atiasi afetagamepa fehambombagepa. ⁶ Ipa' panda' basef baso'afi pasapaga epes bo'wes hilili'i pahas saga'. Apa' epes isimba basef akas. Ina sindiwamepa wandaf, owa'.*

Ipa' pilutu banagepa pefa' nimanimi pesasas Dembinai nigitanimai

⁷ Sahin owan ae'ipai, ipa' banagepa pindalutu banagepa opalef awanelef pesasa nemaf afamba Dembinai nogotanimai. Ipa' a' ukup pendanda'ma anona aman ahama aofi. Anen nasasa anef nemaf gwa'aisi bu'wasi sogatalisa otamba hiambai sogataga. Anen opaf awanef nalutu banagona nape nasasa nogota laota ma asaf filai fenda' gwa'aisi hiasi sogataga aof afamba.* ⁸ Ipa' wapani pendewa' banaga nelelemb ipe'ilimbi pepe opalef awanelef. Dei' main, nemaf Dembinai nogotanimafi felefele'ma fegataga.* ⁹ Ipa' ina pendewaloga atina waf ipe'ifi, owa'i. Na'amba atiasi God nowawalogepa. Dembinai jas nape felefele'ma uta. ¹⁰ Sahin owan ae'ipai, ipa' ukup pendapoma amom profet, fowa' magawalipasa basef Godi ma agol Dembinaii. Amom opalef awanelef malutu banagem nimanimi akafimi lu'wami magatagamami.* ¹¹ Apa' ma'i amom malutu banagem dei' sonaham.

Ipa' pegawa aman anamba Job. Anen nalutu banagona opaf awanefa nimanimi magatagamana. Nape atapina nogota laota, Dembinai natopalopana. Anen na'i uwahipigama apa' a'owa' ea' okom maimailapa.*

Apa' ina mi'i basef endilisifi gani ilif, owa'i

¹² Ipa' sahin owan ae'ipai, basef fagali'i ipa' pigailafi ifimba. Ipa' owa'i pi'i heven a'a itap apa'e a'a anis maefaha

* 5:6: Lu 21:19; Diu 11:14; Jer 5:24; Joe 2:23 * 5:7: Ro 13:11-12; Hi 10:25; 1 Pi 4:7 * 5:8: Mt 24:33 * 5:10: Eks 34:6; Sam 103:8; Sam 111:4 * 5:11: Mt 5:34-37

pewa' banaga basef endilisifi piga'i gani ilifa, owa'i. Ipa' ina pewa' banaga basef endilisifi pi'i gani ilif, owa'i. I'i ipa' ukup piga'i, "Aho'" a pi'i, "Aho'". I'i piga'i, "Owa'", a pi'i, "Owa'". Ea' God nowawaloga ipa' ma basef ifimba ipe'ifi.*

Beten inimba epes bu'wasi hilili'i sanda'ani, inimba banagani

¹³ I'i anin epen ipe'ini neme' nimanimi akafimi maim, anin a' nendabeten nindahali' God. I'i ipa' anin epen sonohan, anin a' nendanda' awalefa negasa'ma agol Godi.* ¹⁴ I'i anin epen ipe'ini aowas nenda'an, anin nendefala amom agufumi siosi mifi'i monda'man beten mohali' God mokolo'wa wel fasili alop ananipi ma agol Dembinaii. Ama nonda' epen inimba bo'wen.* ¹⁵ I'i amom mohapilif endilisi mondabeten mohali' Goda, epen inimba atiasi bo'wen. Dembinai notopalopan nasafel wapani. I'i epen inimba nenda' waf awafi, atiasi God nokwahef okom moso'anaf. ¹⁶ Isimba atis dei' ipa' pendawalapama waf awafi ipa' panda'afi atin ea' pendakolas pendanda' beten atina God nonda'epa be'epa. I'i anin epen bo'wen hilili', beten ananini banagen a'owa'.*

¹⁷ Aman anamba Elija fowa'inai, anen aman si'i apa' epes sagape itapi. Anen okom mapoma God ea' nandabeten nahali'ana ma nogasopama asaf, ea' ina falai itap asasipi nogota laota afagof si'igufi wanogof du'wanigili.* ¹⁸ A'i owa' main, nandabeten nahali' God wapani, otaga gaso' akutiga asaf falai ea' gwa'aisi sataga itap salo ande'ande' wapani.*

I'i anin epen nekwaha hapif ananini, apa' motopalopan

* 5:12: Kl 3:16 * 5:13: Mk 6:13 * 5:14: Mk 16:18 * 5:16: 1 Kin 17:1; Lu 4:25 * 5:17: 1 Kin 18:42-45 * 5:18: Ga 6:1

¹⁹ Sahin owan ae'ipai, i'i anin epen ipe'ini nekwaha nagahapifa basef endilisifi Godi, ma anin epen daian netopalopan nefa'an nitanimai, dao' ipa' a' ukup pepoma basef ifimba.* ²⁰ Epen ami netopalopa anin nanda' waf awafii ma negakwaha waf ananifi nigatanimai, epen inimba natopalopan nefa'an natanimai nape andeande' nakwaha negaga'. Isimba atis God dei' nakwaha waf awafi hiafi anin nanda'afi okom maso'anaf hi'alaf. Ea' ma'uf.

* 5:19: Sam 51:13; Pro 10:12; 1 Pi 4:8

Basef Bu'wafi Godi

The New Testament in the Mufian Language
Nupela Testamen long tokples Mufian long Niugini

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mufian

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 12 Jun 2019 from source files dated 5 Mar 2019

9d2b07f2-4ac7-545a-943c-e16df691ef3f